

山形国際ドキュメンタリー映画祭

やまがた秋の芸術祭
YIDFF 2023 プレイベント

YIDFF 2022

AMAGATA
international

documentary

film festival

10.7 [金] → 10 [月★祝]

フォーラム山形

2022

www.yidff.jp

「スクリーンで」一挙上映！
昨年
の山形映画祭2021で
オンライン上映した作品を

ON SCREEN!

主催：認定NPO法人 山形国際ドキュメンタリー映画祭

後援：山形市

Yamagata City of Film
ユネスコ世界遺産やまがた



光の消える前に [📖](#)
Before the Dying of the Light
監督:アリ・エッサフィ
モロッコ、フランス / 2020 / 70分

労働者や学生による自由を求める運動に呼应し展開した1970年代モロッコの前衛芸術運動。当時のポスターや音楽、フッテージをカラーージュし、当局の弾圧によって人びとの記憶から消された芸術家たちの情熱をよみがえらせる。



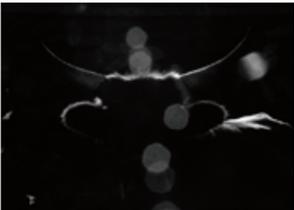
カマグロガ [📖](#)
Camagroga
監督:アルフォンソ・アマドル
スペイン / 2020 / 111分

灌漑農業の盛んなバレンシア地方の都市近郊で、タイガーナッツを代々育ててきた農家。開発の波に翻弄されながら農業を続ける一家の1年間を追ひ、その顔に浮かぶ土を耕す喜びと矜持、そして土地の歴史を映し出す。



最初の54年間
—軍事占領の簡易マニュアル [📖](#)
The First 54 Years—An Abbreviated Manual for Military Occupation
監督:アヴィ・モグラビ
フランス、フィンランド、イスラエル、ドイツ / 2021 / 110分

『Z32』(YIDFF 2009)『庭園に入れば』(YIDFF 2013)の監督による新作。元イスラエル兵の証言を元に構成したこの「占領マニュアル」は、安全保障の名の下に行使される暴力の仕組みを明らかにし、軍事的論理がはびこる日常に警鐘を鳴らす。



彼女の名前はエウローペーだった [📖](#)
Her Name Was Europa
監督:アニア・ドルニーデン、ファン・ダビド・ゴンサレス・モンロイ
ドイツ / 2020 / 76分

畜牛の祖先とされる野生種オーロックス。17世紀の絶滅後も勇猛さの象徴として人びとを魅了してきた。監督たちは絵画や模型によってこの失われた種のイメージを膨らませ、エウローペーの神話を語ろうとするが…。



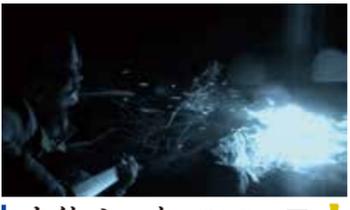
理大開城 [📖](#)
Inside the Red Brick Wall
監督:香港ドキュメンタリー映画工作者
香港 / 2020 / 88分

一国二制度が急速に揺らぐ香港。2019年11月、民主化を求めるデモ隊は重装備の警察によって大学構内に包囲された。粗暴で狡猾な権力機構にねじ伏せられる若者たちの憔悴や不安を、匿名の監督たちが克明に捉える。



ミゲルの戦争 [📖](#)
Miguel's War
監督:エリアーン・ラヘブ
レバノン、スペイン、ドイツ / 2021 / 128分

ミゲルと名乗るレバノン出身のゲイの男。幼少期の暗い記憶や内戦で負った心の傷を抱える彼の複雑な心理を、アニメーションや演劇など多様なアプローチで紐解こうとする。『そこにとどまる人々』(YIDFF 2017)の監督の新作。



ナイト・ショット [📖](#)
Night Shot
監督:カローラ・モスコ・プリセーニョ
チリ / 2019 / 80分

学生時代に被害を受けたレイプ事件は、チリの司法制度の壁に阻まれ時効を迎えた。ナイト・モード撮影で言葉にならない感情を日記のように綴り、出口の見えない旅を始めた監督。その到着地に観る者も共に立ち会う。



自画像:47KMのおとぎ話 [📖](#)
Self-Portrait: Fairy Tale in 47KM
監督:章夢奇(ジャン・モンチー)
中国 / 2021 / 109分

中国山間部の小さな村を舞台としたシリーズの最新作。監督が撮影を開始して10年を迎える冬、村には新しい建物がつくられようとしていた。これまで被写体だった少女たちがカメラを廻し、村の姿を記録し始める。



私を見守って [📖](#)
Watch Over Me
監督:ファリーダ・パチャ
スイス、ドイツ、インド / 2021 / 92分

ニューデリーで在宅緩和ケアに勤む3人の女性チーム。医師、看護師、カウンセラーとして患者の尊厳に向き合い、家族の悲しみに寄り添う。かけがえのない最期の日々がモノクロームのやわらかな光で綴られる。

衣装ケースを携え日本各地のストリップ劇場をめぐる踊り子たち。楽屋での日常、舞台袖で見せる素顔、ストリップに託す思いを一期一会の風景として記録する。『ソレイユのこどもたち』(YIDFF 2011)の監督による新作。

International Competition

最先端かつ多様な表現が凝縮した珠玉の長編。劇場未公開作品を一挙上映!!



自画像:47KMのおとぎ話 [📖](#)
Self-Portrait: Fairy Tale in 47KM
監督:章夢奇(ジャン・モンチー)
中国 / 2021 / 109分

中国山間部の小さな村を舞台としたシリーズの最新作。監督が撮影を開始して10年を迎える冬、村には新しい建物がつくられようとしていた。これまで被写体だった少女たちがカメラを廻し、村の姿を記録し始める。



私を見守って [📖](#)
Watch Over Me
監督:ファリーダ・パチャ
スイス、ドイツ、インド / 2021 / 92分

ニューデリーで在宅緩和ケアに勤む3人の女性チーム。医師、看護師、カウンセラーとして患者の尊厳に向き合い、家族の悲しみに寄り添う。かけがえのない最期の日々がモノクロームのやわらかな光で綴られる。



発見の年 [📖](#)
The Year of the Discovery
監督:ルイス・ロベス・カラスコ
スペイン / 2020 / 200分

新大陸発見から500年後の1992年、スペイン。オリンピックと万博の裏で労働争議が激化していた。煙たいバルで繰り広げられる労働者たちの語り、生々しいアーカイヴ映像が2分割画面上で交錯し、国家の成功神話を問い直す。

インターナショナル・コンペティション

アジア千波万波 New Asian Currents

荒削りでもキラリと光るアジア作品。自由なアジアの世界へ、いざ!



午後の景色 [📖](#)
Afternoon Landscape
監督:ソン・グヨン
韓国 / 2020 / 73分

ある街の水辺、通り、洋品店、理髪店、公園、お寺、路地、校庭などが映されるなか、カメラを持つひとりの女性が随所に現れて撮影している。



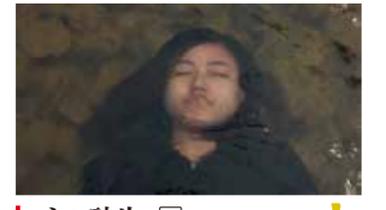
蟻の蠢き [📖](#)
Ants Dynamics
監督:徐若涛(シュー・ルオタオ)、王楚禹(ワン・チュユー)
中国 / 2019 / 120分

チャイナテレコムが突然解雇された労働者たちの抗議の戦いに寄り添って、アーティストたちが写真、演劇など、奇想天外なパフォーマンスを展開する。



言語の向こうにあるもの [📖](#)
Beyond the Language
監督:ニシノマドカ
フランス、日本 / 2019 / 97分

パリ第8大学の「外国語としてのフランス語講座」の授業風景。文学とジェンダーという2つのテーマを通して、国内外から来た学生たちによる自由な討論を描く。[未来への映画関連作品]



心の破片 [📖](#)
Broken
監督:ナンキンサンウン
ミャンマー / 2021 / 13分

カヤー州、紛争が続く限り、世代は違えど女性が性暴力と隣り合わせであることに変わりはない。監督と一人の年上の女性、それぞれの思いが、森に重く静かに語られる。[アジア千波万波短編集]



駆け込み宿 [📖](#)
Dorm
監督:蘇育賢(スー・ユーシェン)
台湾 / 2021 / 54分

ヴェトナム人の女性労働者が暮らす寮。二段ベッドと人とがひしめき合い、物やスーツケースが埋め尽くす異空間で彼女たちは語り合い、やがて大きなうねりを起こす。[アジア千波万波短編集]



エントロピー [📖](#)
Entropy
監督:張猷嵩(チャン・ヨウソン)
ポーランド / 2021 / 10分 / ダイアログなし

死にゆく炭鉱。山を掘削する巨大な重機が物々しく動く。モノクロの画面の中で機械とそれを操作する人間の身体とが融解しやがて乱雑さを極めていく。[アジア千波万波短編集]



怖れと愛の狭間で [📖](#)
Fear(less) and Dear
監督:麥海珊(アンソン・マック)
香港 / 2020 / 106分

親でもある3人のアーティストは、民主化デモに参加した実体感や、それぞれの芸術表現を身体に貫きながら、怖れのありかとともに、2019年夏以降の香港の日常を生きている。



炭鉱たそがれ [📖](#)
Home In the Mine
監督:陳俊華(チェン・ジュンホア)
中国 / 2021 / 109分

中国経済の過去の主軸とともに発展し衰えゆく炭鉱の町。地下800メートルの暗闇に眠る資源が与えたもの、奪ったものを自らの家族をとおして映し出す。



それは竜のお話 [📖](#)
It's Just Another Dragon
監督:タイムール・ブーロス
レバノン、ハンガリー / 2020 / 16分

違う時代に、プタベストにたどり着いた、ストーリーテラーと若手映像作家。それぞれが物語を持ち寄り、互いの胸に言葉を預け、交歓しながら、映像を紡ぎだしていく。[アジア千波万波短編集]



リトル・パレスティナ [📖](#)
Little Palestine, Diary of a Siege
監督:アブダッラー・アル＝ハティーフ
レバノン、フランス、カタール
2021 / 89分

シリアのパレスティナ人難民キャンプの生活。シリア情勢の悪化から道路は遮断され、食料も底をつき、爆撃で命を落とす人も絶えない。人々はただ歩くしかない。



異国での生活から [📖](#)
The Lucky Woman
監督:曾文珍(ツォン・ウェンチェン)
台湾 / 2020 / 87分

過酷な労働や医療保障のない状態などから、雇用先を逃亡し、不法滞在で職業を転々として何とか生活しているヴェトナム人たち。10年以上の滞在の果てに…。



ルオロオの怖れ [📖](#)
Luo Luo's Fear
監督:洛洛(ルオ・ルオ)
中国 / 2020 / 85分

コロナ禍、不安でたまらないルオロオは外出せず、同居の父が家族の歴史を読むのを傍らで聞き、ネットで呉文光や章夢奇、仲間たちと語らう。



メイクアップ・アーティスト [📖](#)
Makeup Artist
監督:ジャファール・ナジャフィ
イラン / 2021 / 76分

夢を叶えるためならば、と夫や義母の猛反対にもめげず、あの手この手で道を切り開き突き進むミナ。次第に周囲も、世界も少しずつ変わっていくのようが見えたが…。



東北おんぼのうた
—つなみの浜辺で [📖](#)
Songs Still Sung: Voices from the Tsunami Shores
監督:鈴木余位
日本 / 2020 / 80分

三度の津波に襲われた大船渡で生きるおんぼたちの言葉を詩人の新井高子が聞いていく。生活感のあるケン語の詩や短歌が、力強く重層的に響く。



夜明けに向かって [📖](#)
This Stained Dawn
監督:アナム・アッパス
パキスタン、カナダ / 2021 / 89分

その日、全国各地で女性が一斉決起した。カラチで世界女性デーの集会を準備する女性グループの知恵と労苦としなやかな連帯が逆風の中に生き生きと描かれる。

📖…日本語英語字幕つき

📖…日本語幕つき

📖…英語幕つき

※トークは日本語のみで行います。

ゲストあり

ゲストあり

山形市長賞(最優秀賞)

ロバート&フランシス・フラハティ賞(大賞)

ゲストあり

日本初上映

ゲストあり

ゲストあり

上映後にゲストトークを予定しています。
『カマグロガ』…西尾沙織さん(お日さま農園)、井上瑤子さん(編集者) 『言語の向こうにあるもの』…ニシノマドカ監督、柿並良佑さん(山形大学 人文社会科学部准教授) 『理大開城』…リム・カーワイさん(映画作家) 『ヌード・アット・ハート』…奥谷洋一郎監督 『東北おんぼのうた』…鈴木余位監督

10月

7金

F3 スクリーン3	13:00-14:49 炭鉱たそがれ	16:00-17:33 アジア千波万波短編集*	18:30-20:30 蟻の蠢き
F5 スクリーン5	12:30-15:50 発見の年	16:30-18:15 丸八やたら漬 Komian	19:00-21:08 ミゲルの戦争

8土

F3 10:00-11:16 メイクアップ・アーティスト	12:30-13:55 ルオルオの怖れ	15:00-16:13 午後の景色	17:00-18:10 沈黙の情景	19:00-20:29 夜明けに向かって
F5 10:30-12:19 自画像:47KMのおとぎ話	13:00-14:50 最初の54年間 一軍占領の簡易マニュアル	16:00-17:28 理大囲城★	19:15-20:47 私を見守って	

9日

F3 10:30-12:07 言語の向こうにあるもの★	14:00-15:20 東北おんぼのうた一つなみの浜辺で★	17:50-19:30 若き孤独		
F5 10:00-11:16 彼女の名前は エウローペーだった	12:10-13:20 光の消える前に	14:15-15:49 牛 +映画鑑賞ワークショップ	18:10-19:56 ヌード・アット・ハート★	

10月祝

F3 10:30-11:59 リトル・パレスティナ	13:00-14:46 怖れと愛の狭間で	15:30-17:03 燃え上がる記者たち	18:00-19:27 異国での生活から	
F5 10:00-11:20 ナイト・ショット	12:30-14:21 カマガログ★	16:00-18:33 武漢、私はここにいる	19:30-21:03 核家族	

*アジア千波万波短編集(4作品): エントロピー | 心の破片 | それは竜のお話 | 駆け込み宿
★の作品は、上映後にゲストトークを予定しています。



沈黙の情景 The Still Side ㊤
監督:ミコ・レベレザ、カロリーナ・フシリエル
メキシコ、フィリピン、アルゼンチン、韓国
2021 / 70分

メキシコの太平洋岸にある島。かつてのにぎわいは消え今は人影もない。この地に残された音と空間、過去と未来が交差し、見るものを時空を超えた旅へといざなう。

特別招待作品 Special Invitation Film

武漢、わたしはここにいる ㊤

Wuhan, I Am Here
監督:蘭波(ラン・ポー)
中国 / 2021 / 153分



劇映画撮影のために武漢に入ったクルーは、突然の都市封鎖に遭遇し、路上に出て撮影を始める。高齢者世帯、路上生活者らへ、ネットで集めた物資を無料配布するボランティア活動にクルーも積極的に携わり、街を奔走する。



燃え上がる記者たち ㊤
Writing With Fire
監督:スシュミト・ゴージュ、リントウ・トーマス
インド / 2021 / 93分

インド北部、ダリトの女性たちが立ち上げたウェブ・メディア。主要メディアが扱わない事件も取り上げ、スマホを駆使して取材に奮闘する女性記者たちの姿を追う。第94回米アカデミー長編ドキュメンタリー賞ノミネート。[配給:きらくびと]

未来への映画便 Film Letter to the Future +関連作品



若き孤独 Young Solitude ㊤
監督:クレール・シモン
フランス / 2018 / 100分

高校に通う10代の若者が、それぞれの家庭環境や両親との関係、初恋、将来の夢を語り合っていく。孤独であること、そしてその状況を誰かと共有できること。「ひとりであること、それは良くもあれば悪くもある。私たちは何かを探し、議論するのだ」



牛 Cow ㊤
監督:アンドレア・アーノルド
イギリス / 2021 / 94分

一頭の乳牛の現実と、彼女が私たち人間に与える偉大な奉仕についての映画。ルマを通して、彼女が存在するこの世界全体が見えてくる。カンヌ国際映画祭、東京国際映画祭他で上映。

※上映後、鑑賞ワークショップ開催

フォーラム山形

〒990-0039 山形市香澄町 2-8-1 (山形市民会館南隣)
Phone: 023-632-3220
www.forum-movie.net/yamagata/

- *フォーラムメンバーズカードのスタンプ対象外です。
- *プレミアム会員料金、各種割引サービスはご使用になれません。
- *映画をご鑑賞のお客様は、フォーラム駐車場の駐車料金が4時間まで200円となります。窓口へ駐車券をご提示ください。

▶ オンライン・チケット販売 (座席指定 / 各作品上映前日まで販売)

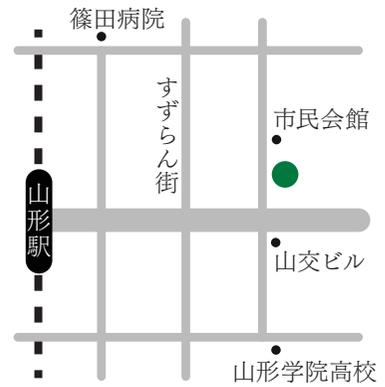
1回券 **1,100円** / 学生 1回券 **750円**
*フォーラム山形Webサイトよりご購入いただけます。www.forum-movie.net/yamagata.....

▶ 紙チケット *フォーラム山形窓口にて座席指定が必要です (前売料金は一律10月6日[木]まで)

前売1回券 **1,100円** / 学生1回券 **750円** / 3枚つづり **2,700円**
当日1回券 **1,300円** / 学生1回券 **900円**

● **高校生以下当日無料** (要学生証提示) *未来への映画便『牛』上映後の鑑賞ワークショップ参加をご希望の方は、下記「未来への映画便 映画鑑賞ワークショップ」をご参照ください。

- *上映直前は窓口の混雑が予想されますので、オンラインでのご購入や、お早めの座席指定をお勧めします。
- *購入後のキャンセル・変更・払い戻しはできません。 *前売券が完売になった作品の当日券販売はございません。
- *チケットに関するお問い合わせは山形国際ドキュメンタリー映画祭事務局 (023-666-4480 info@yidff.jp) へお願いします。



9月12日10時
チケット販売開始



やまがたと映画 Yamagata and Film



丸八やたら漬 Komian
監督:佐藤広一
日本 / 2021 / 105分

2020年春、老舗漬物店「丸八やたら漬」が突然の廃業を宣言した。地域の食文化を担い、ドキュメンタリー映画祭では自由な交流空間として親しまれてきたこの場所はなぜ消えていかなかったのか。文化のシンボルを記憶に残し未来に引き継ぐドキュメンタリー。



11月5日[土]—18日[金]
▶ K's cinema(東京都新宿区) 2022
11月19日[土]—26日[金]
▶ アテネ・フランセ文化センター(東京都千代田区)
www.cinematrix.jp

山形国際ドキュメンタリー映画祭2023

2023年10月5日[木]—12日[木]

作品募集中

- ▶ インターナショナル・コンペティション
第1次応募締切 2022年12月15日
第2次応募締切 2023年4月15日
- ▶ アジア千波万波
応募締切 2023年5月15日



[主催・問い合わせ]
認定NPO法人 山形国際ドキュメンタリー映画祭
Phone: 023-666-4480 Webサイト: www.yidff.jp
@yidff_8989 @yidff

未来への映画便 映画鑑賞ワークショップ

ファシリテーター:
中村高寛(映画監督・東北芸術工科大学 映像学科准教授)
土田環(「未来への映画便」コーディネーター)
『牛』上映後、鑑賞ワークショップ(高校生・大学生世代対象)を行ないます。ワークショップ参加者は『牛』鑑賞無料。YIDFFウェブサイトより事前にお申し込みください。定員に達し次第、申込みを締め切ります。 www.yidff.jp

認定NPO法人 山形国際ドキュメンタリー映画祭をご支援ください

「山形国際ドキュメンタリー映画祭」という貴重な交流・対話の場をぜひ一緒に支えてください。本法人を継続的に支援して下さる方のための会員制度(正会員・賛助会員)がございます。また、認定NPO法人に寄せられた寄付金には、寄付金控除が講じられ、寄付を行なう側、受ける側、双方に有利になります。